MIKROVÅGSUGN

Bruksanvisning

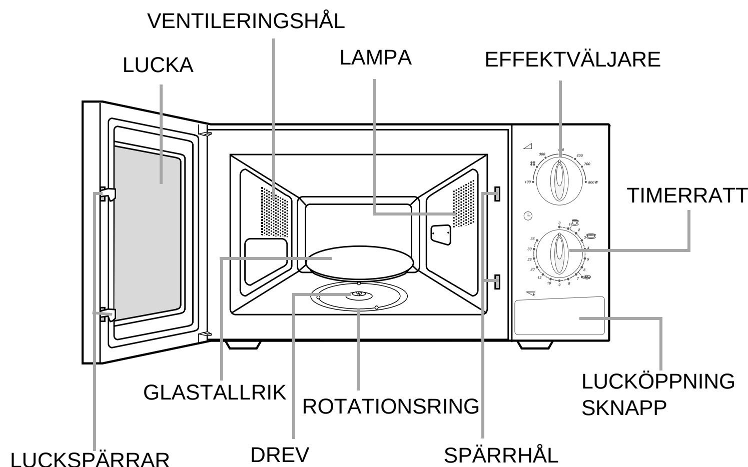
M1712N



Code No.: DE68-02124J

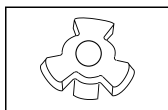
SW

Ugn

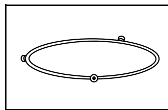


Tillbehör

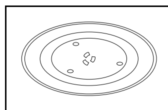
Beroende på vilken modell du har köpt, ingår flera tillbehör som kan användas på olika sätt.



1. **Vredet**, sitter redan på motoraxeln i botten av ugnen.
   Syfte: Vredet roterar glastallriken.



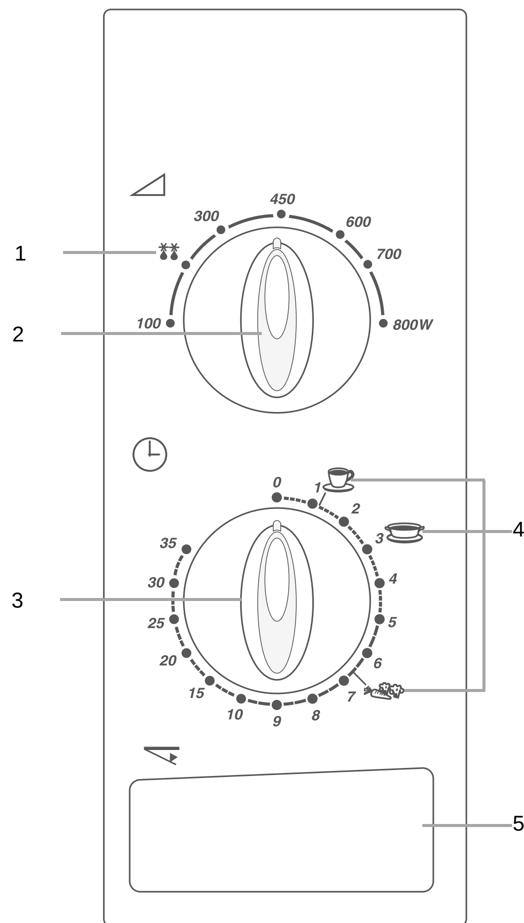
2. **Rotationsring**, placeras mitt i ugnen.
   Syfte: Glastallriken vilar på rotationsringen.



3. **Glastallrik**, placeras på rotationsringen så att dess centrum passas in i vredet.
   Syfte: Glastallriken är den yta som normalt används vid tillagningen; den kan lätt tas ut och rengöras.

 ANVÄND INTE mikrovågsugnen utan rotationsringen och glastallriken.

Kontrollpanel



1. MANUELL UPPTINING
2. EFFEKTVÄLJARE
3. TIMERRATT
4. SNABBUPPVÄRMNING
5. LUCKÖPPNING SKNAPP

Så använder du denna bruksanvisning

Du har just köpt en mikrovågsugn från SAMSUNG. Denna bruksanvisning innehåller mycket värdefull information om användningen av din mikrovågsugn:

- ***Säkerhetsföreskrifter***
- ***Lämpliga tillbehör och kokkärl***
- ***Praktiska matlagningsråd***

I början av bruksanvisningen finns bilder av ugnen och kontrollpanelen, där du lätt hittar rätt knapp.

I steg-för-steg-anvisningarna används 2 olika symboler.




Viktigt **Anmärkning**

FÖRESKRIFTER FÖR ATT UNDVIKA ATT UTSÄTTAS FÖR SKADLIG MIKROVÅGSENERGI

Om du inte följer nedanstående säkerhetsanvisningar kan du bli utsatt för skadlig mikrovågsenergi.

(a) Du får inte under några omständigheter försöka starta mikrovågsugnen med öppen lucka. Försök inte ändra på luckspärrarna eller sätta in något i säkerhetslåsens hål.

(b) Placera aldrig något föremål mellan ugnsluckan och ugnens framsida. Låt inte matrester eller rengöringsmedel samlas på tätningsytorna. Se noga till att luckan och tätningsytorna hålls rena. Torka rent efter användning, först med en fuktig trasa, därefter med en mjuk, torr trasa.

(c) Använd inte ugnen om den är skadad. Se först till att den repareras av en kvalificerad servicetekniker som utbildats av tillverkaren. Det är ytterst viktigt att ugnsluckan stängs ordentligt och att det inte finns skador på:
(1) Luckan, lucktätningarna och tätningsytorna
(2) Gångjärnen (trasiga eller lösa)
(3) Nätsladden

(d) Ugnen får inte ändras eller repareras av någon annan än en servicetekniker som har de rätta kvalifikationer och har utbildats av tillverkaren.

Säkerhetsföreskrifter

Viktiga säkerhetsinstruktioner.

Läs noggrant igenom instruktionerna och spara dem för framtida bruk.

Innan du lagar mat eller värmer flytande livsmedel i din mikrovågsugn, skall du kontrollera att följande säkerhetsåtgärder har vidtagits.

1. **ANVÄND INGA** kokkärl eller köksredskap av metall i mikrovågsugnen:
   - Kastruller, skålar eller fat av metall
   - Porslin med guld- eller silverdekorationer
   - Grillspett, gafflar osv.

   Orsak: Elektriska ljusbågar och gnistor kan uppstå, vilket kan skada ugnen.
2. **VÄRM INTE**:
   - Lufttäta och vakuumförslutna flaskor, burkar eller påsar. T.ex. barnmatsburkar
   - Lufttäta matvaror. T.ex. ägg, nötter i skal, tomater

   Orsak: Det ökade trycket kan få dem att explodera.
   Råd: Ta av lock och stick hål på skinn, påsar osv.
3. **STARTA INTE** mikrovågsugnen när den är tom.
   Orsak: Ugnens väggar kan skadas.
   Råd: Låt alltid ett glas vatten stå kvar i ugnen. Vattnet absorberar mikrovågorna om du av misstag startar ugnen när den är tom.
4. **TÄCK INTE** baksidans ventilationshål med tyg eller papper.
   Orsak: Tyget eller papperet kan börja brinna, eftersom det kommer ut het luft från hålen.
5. **ANVÄND ALLTID** grytvantar eller grytlappar när du tar ut något från ugnen.
   Orsak: Vissa tallrikar och skålar absorberar mikrovågor. Värme överförs alltid från maten till tallriken eller skålen, som därför blir het.
6. **RÖR INTE** värmeelementet eller ugnens innerväggar.
   Orsak: Väggarna kan vara tillräckligt varma för att du skall bränna dig även när tillagningen har avslutats, trots att det inte ser ut så. Låt aldrig brännbart material komma i kontakt med ugnens insidor. Låt ugnen svalna först.
7. För att minska risken för brand i ugnen:
   - Förvara aldrig brännbara material i ugnen.
   - Ta bort förslutningsremsor med ståltråd från pappers- och plastpåsar.
   - Använd inte mikrovågsugnen för att torka tidningar
   - Om rök skulle uppstå, skall du låta luckan vara stängd, slå av ugnen och dra ur nätsladden från vägguttaget
8. Var särskilt försiktig när du värmer flytande livsmedel och barnmat.
   - **LÅT ALLTID** vätskan eller maten stå kvar i ugnen åtminstone 20 sekunder, så att temperaturen fördelas bättre.
   - Rör om under uppvärmningen, om det behövs, och rör ALLTID om efter uppvärmningen.

Säkerhetsföreskrifter (fortsättning)

- Var försiktig när du tar ut det som du har värmt upp. Du kan bränna dig, om skålen/flaskan/burken är för varm.
- Det finns också en risk för fördröjd överkokning och heta stänk.
- För att förhindra fördröjd överkokning och risken för brännskador, bör du ställa en plastsked eller en glasstav i drycken och röra före, under och efter uppvärmningen.

Orsak: Vid uppvärmning av drycker kan kokpunkten fördröjas; det innebär att överkokning och heta stänk kan uppstå efter det att flaskan/burken tagits ut från ugnen. Du kan bränna dig.

- Om någon skulle bränna sig, skall följande FÖRSTA HJÄLPEN-instruktioner följas:
  - Sätt ned det skadade området i kallt vatten i minst 10 minuter.
  - Täck över med ett rent och torrt förband.
  - Smörj inte in med någon kräm, olja eller salva.
- **FYLL ALDRIG** behållaren ända upp, och välj en behållare som är bredare upptill än nedtill så motverkar du risken för överkokning. Flaskor med smal hals kan också explodera om de överhettas.
- **KONTROLLERA ALLTID** temperaturen på barnmat eller mjölk innan du ger den till barnet.
- **VÄRM ALDRIG** en nappflaska med nappen på, eftersom flaskan kan explodera om den överhettas.

9. Var försiktig så nätsladden inte skadas.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med vatten, och håll den borta från varma föremål.
- Använd inte mikrovågsugnen om nätsladden eller stickkontakten är skadade.

10. Stå på en armlängds avstånd från ugnen när du öppnar luckan.
Orsak: Den heta luften eller ångan kan bränna dig när den släpps ut.

11. Håll ugnens insida ren.
Orsak: Matrester eller fettstänk på väggarna och botten kan skada färgen och minska ugnens effektivitet.

12. Klickljud kan höras när ugnen används, speciellt vid upptining.
Orsak: Ljudet kan höras när den elektriska effekten ändras. Detta är normalt.

13. Om mikrovågsugnen startas tom, kommer strömmen att brytas automatiskt, av säkerhetsskäl. Den kan åter användas på normalt sätt, om du väntar minst 30 minuter.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

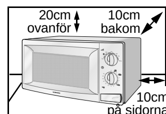
Under tillagning och uppvärmning i engångsmaterial och brännbara material bör du titta in genom luckans fönster då och då.

VIKTIGT

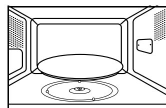
Små barn får **ALDRIG** tillåtas använda mikrovågsugnen eller leka med den. De bör inte heller lämnas utan tillsyn i närheten av mikrovågsugnen, då den används. Saker som barn kan intressera sig för skall inte förvaras eller gömmas ovanför ugnen.

Installera mikrovågsugnen

Placera ugnen på en slät, jämn yta som är tillräckligt stabil för att bära dess vikt.



1. När du installerar ugnen, måste du se till att ventilationen fungerar genom att lämna minst 10 cm fritt på baksidan och på båda sidorna av ugnen samt 20 cm ovanför.



2. Ta bort allt förpackningsmaterial inuti ugnen.
Sätt in rotationsringen och glastallriken.
Kontrollera att glastallriken kan rotera fritt.

3. Denna mikrovågsugn måste placeras så att kontakten är tillgänglig.

 **Blockera aldrig** ventilationshålen. Det kan leda till att ugnen överhettas och automatiskt stängs av. Det går då inte att använda den förrän den har svalnat tillräckligt.

 För din säkerhets skull bör du ansluta kabeln till ett jordat växelströmsuttag för 3 stift, med 230 V, 50 Hz AC. Om ugnens elkabel är trasig måste den bytas mot en specialkabel (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Kontakta din närmaste åter försäljare för byte. I ISRAEL används kabel PENCON (ZD16A), i SYDAFRIKA APEX LEADS SA16 och i NIGERIA, GHANA, KENYA samt FÖRENADE ARABEMIRATEN PENCON(UD13A1).

 **Installera** ej mikrovågsugnen i en varm eller fuktig omgivning, som intill en traditionell ugn eller ett värmeelement. Respektera den ovan angivna kraven på nätspänningen. En eventuell förlängningssladd måste uppfylla samma krav som ugnens sladd. Torka av ugnens insida och lucktätningen med en fuktig trasa innan du använder mikrovågsugnen första gången.

Om du är osäker eller har ett problem

Om du har något av problemen i nedanstående lista, prova då de föreslagna lösningarna.

◆ Följande är normalt.
- Fukt kondenseras i ugnen.
- Luft strömmar kring luckan och runt ugnens yttersidor.
- Ljus reflekteras kring luckan och runt ugnens yttersidor.
- Ånga tränger ut genom luckspringorna och ventilationshålen.

◆ Ugnen startar inte då du vrider på **TIMER**-ratten.
- Är luckan helt stängd?

◆ Maten är inte alls kokt
- Har du ställt in timern korrekt?
- Är luckan stängd?
- Har du överbelastat eluttagen och orsakat att en säkring gått eller en brytare löst ut?

◆ Maten är antingen för lite eller för mycket kokt
- Ställde du in rätt tillagningstid för denna slags mat?
- Valde du rätt effektläge?

◆ Gnistor och knastrande ljud i ugnen (ljusbågar)
- Har du ställt in ett fat med metalldekorationer?
- Har du glömt en gaffel eller annat metallredskap i ugnen?
- Ligger aluminiumfolie alltför nära innerväggarna?

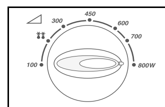
◆ Ugnen stör radio eller TV
- Mindre störningar i TV eller radio kan konstateras medan ugnen används. Detta är normalt. Lös problemet genom att placera ugnen på avstånd från TV, radio och antenner.

✉ Om ovanstående råd inte löser problemet, kontakta då den lokala återförsäljaren eller SAMSUNGs serviceavdelning.

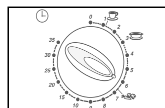
Tillagning / Uppvärmning

Här förklaras metoden för tillagning och uppvärmning av mat. KONTROLLERA ALLTID inställningarna innan du lämnar ugnen utan tillsyn.

Placera först maten mitt på glastallriken. Stäng luckan.



1. Ställ in högsta effektläget genom att vrida på ratten för **EFFEKTLÄGE**.
(HÖGSTA EFFEKT: 800 W)



2. Ange tiden genom att vrida på **TIMER**-ratten.
Resultat: Ugnen tänds och tallriken börjar rotera.

 **Starta aldrig** mikrovågsugnen när den är tom.

 Du kan ändra effektläget under tillagningen genom att vrida på ratten för **EFFEKTLÄGE**.

Effektlägen

Du kan välja mellan följande effektlägen.

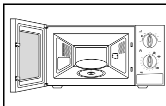
Effektlägen	Effekt
HÖG	800 W
UPPVÄRMNING	700 W
MEDELHÖG	600 W
MEDEL	450 W
MEDELLÅG	300 W
MANUELL UPPTINING(⁑)	180 W
LÅG/VARMHÅLLNING	100 W

 Om du väljer ett högre effektläge, skall tillagningstiden minskas.

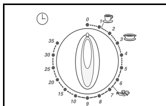
 Om du väljer ett lägre effektläge, skall tillagningstiden ökas.

Stoppa tillagningen

Du kan stoppa tillagningen när som helst och kontrollera maten.

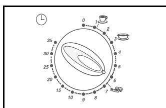


1. Tillfälligt stopp:
   Öppna luckan.
   Resultat: Tillagningen stoppas. Stäng luckan, om du vill återuppta tillagningen.



2. Avbryta permanent:
   Vrid **TIMER**-ratten till “0”.

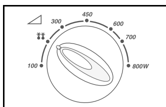
Ändra tillagningstiden



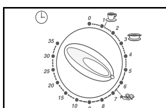
Ange tiden genom att vrida på **TIMER**-ratten.

Avfrosta mat manuellt

Med avfrostningen kan du tina kött, kyckling, fisk.
Placera först det frysta mitt på mikrovågsugnens tallrik och stäng luckan.



1. Vrid reglaget för **EFFEKTLÄGE** till symbolen för **MANUELL UPPTINING** ( ).

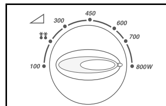


2. Ange tiden genom att vrida på **TIMER**-ratten.
   Resultat: Avfrostningen startar.

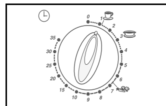
 Använd endast behållare som är mikrovågssäkra.

Använda snabbuppvärmningen

Placera maten mitt på den roterande tallriken och stäng luckan.



1. Vrid **EFFEKTLÄGE**-ratten till maxeffekt.



2. Vrid på **TIMER**-ratten och välj Snabbuppvärmning. (drycker, soppa/sås eller färdiga måltider)

 Använd endast behållare som är mikrovågssäkra.

Inställning för snabbuppvärmning

Här följer några tips och rekommendationer som bör följas när du tillagar eller värmer mat med funktionen Snabbuppvärmning.

Symbol	Typ	Portion	Tillagningstid	Värmeutjämningstid
	Drycker	150 ml	1 min 10 sek	1-2 min
	Soppa/Sås (kyld)	200-250 ml	3 min	2-3 min
	Färdiga måltider	300-350 g	6 min 40 sek	3 min

Råd om kokkärl

När man tillagar mat i mikrovågsugn måste mikrovågorna ges möjlighet att tränga in i maten, utan att reflekteras eller absorberas av den skål eller motsvarande som används.

Därför måste kokkärlet väljas med omsorg. Om det är märkt "mikrovågssäkert" kan du vara lugn.

Följande tabell är en lista på olika kokkärl osv. där du kan se om de kan användas och i så fall hur.

Kokkärl	Mikrovågs-säker	Kommentarer
Aluminium folie	✓ ✗	Små bitar kan användas för att skydda vissa delar av maten från att upphettas alltför hårt. Ljusbågar kan uppstå om folien ligger alltför nära en innervägg eller om alltför mycket folie används.
Brynplatta	✓	Förvärm inte mer än åtta minuter.
Porslin och keramik	✓	Porslin, keramik, glaserat lergods och benporslin är vanligen lämpliga, dock ej om de har metalldekorerationer.
Engångsartiklar, polyesterplast	✓	Vissa frysta livsmedel är förpackade i sådant material.
Papperstallrikar Snabbmatsförpackningar		
• Polystyrenmuggar och behållare	✓	Kan användas för att värma upp mat. Överhettning kan leda till att polystyren smälter.
• Papperspåsar och tidningspapper	✗	Kan fatta eld.
• Returpapper och material med metalltrådar	✗	Kan orsaka ljusbågar.
Glas		
• Ugnseldfast	✓	Kan användas, dock ej om det har metalldekorerationer.
• Finare glas	✓	Kan användas för att värma upp mat och dryck. Ömtåligt glas kan spricka eller gå sönder om det upphettas hastigt.
• Glasburkar	✓	Locket måste tas av. Endast lämpliga för uppvärmning.
Metall		
• Tallrikar och fat	✗	Kan orsaka ljusbågar eller brand.
• Påsförslutningar med ståltråd	✗	
Papper		
• Tallrikar, muggar, servetter och hushållspapper	✓	Kan användas vid korta tillagningstider och vid uppvärmning. Även för att suga upp överflödig fukt.
• Returpapper	✗	Kan orsaka ljusbågar.
Plast		
• Behållare	✓	Särskilt värmetålig termoplast. Vissa andra typer av plast kan missformas och missfärgas vid höga temperaturer. Använd inte melaminplast.
• Plastfolie	✓	Kan användas för att bevara fuktighet. Bör ej komma i kontakt med maten. Var försiktig när folien tas bort, eftersom het ånga frigörs.
• Fryspåsar	✓ ✗	Endast kokbar eller ugnseldfast. Bör ej vara lufttät. Stick hål med en gaffel, om det behövs.
Smörgåspapper	✓	Kan användas för att bevara fuktighet och förhindra stänk.

✓ **: Rekommenderad**

✓✗ **: Var försiktig**

✗ **: Osäker**

SW

Rengöring av mikrovågsugnen

Följande delar av mikrovågsugnen bör rengöras regelbundet för att fett och matrester inte skall samlas:

- ***Insidan och utsidan***
- ***Luckan och tätningen***
- ***Glasfatet och rotationsringen***



SE ALLTID TILL att luckans tätningar är rena och att dörren stängs ordentligt.

1. Rengör utsidan med en mjuk trasa och varmt vatten med milt rengöringsmedel. Skölj av och torka torrt.
2. Ta bort stänk och fläckar inuti ugnen och på rotationsringen med en våt trasa med milt rengöringsmedel. Skölj av och torka torrt.
3. Fastbrända matrester kan tas bort genom att en kopp utspädd citronsaft placeras på glastallriken och ugnen körs i tio minuter på maximal effekt. Det tar också bort lukter.
4. Rengör glastallriken när det behövs. Den tål diskmaskin.



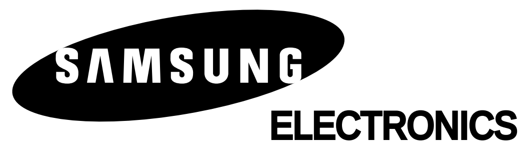
SPILL INTE vatten i ventilationshålen. **ANVÄND ALDRIG** slipande medel eller kemiska lösningsmedel. Var särskilt försiktig när du rengör luckans tätningar så att inga matrester:

- Samlas
- Hindrar luckan från att stängas ordentligt

Tekniska data

SAMSUNG strävar alltid efter att förbättra sina produkter. Både konstruktionen, utförandet och denna bruksanvisning kan därför ändras utan föregående meddelande.

Modell	**M1712N**
Strömförsörjning	230V ~ 50 Hz
Effektförbrukning Mikrovåg	 1150 W
Uteffekt	100 W / 800 W (IEC-705)
Arbetsfrekvens	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Kylfunktion	Motordriven fläkt
Mått(B x H x D) Yttermått Innermått	 489 x 275 x 365 mm 306 x 211 x 320 mm
Volym	20 liter
Vikt Netto	 ca. 12.5 kg


SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

MIKROBØLGEOVN

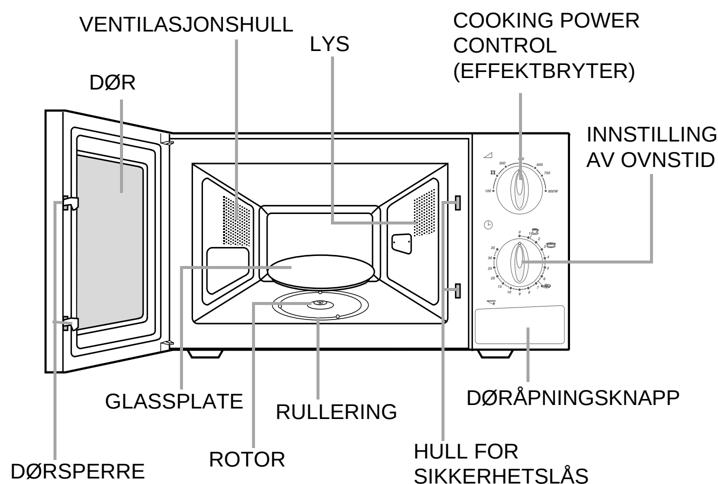
Bruksanvisning

M1712N



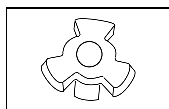
NO

Ovn

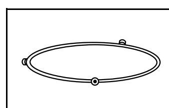


Tilbehør

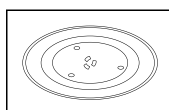
Avhengig av hvilken modell du har kjøpt, finnes det tilbehør som kan brukes på en rekke ulike måter.



1. **Rotor**, allerede plassert over motorakselen nederst i mikrobølgeovnen.
   Formål: Rotoren får glassplaten til å rotere.



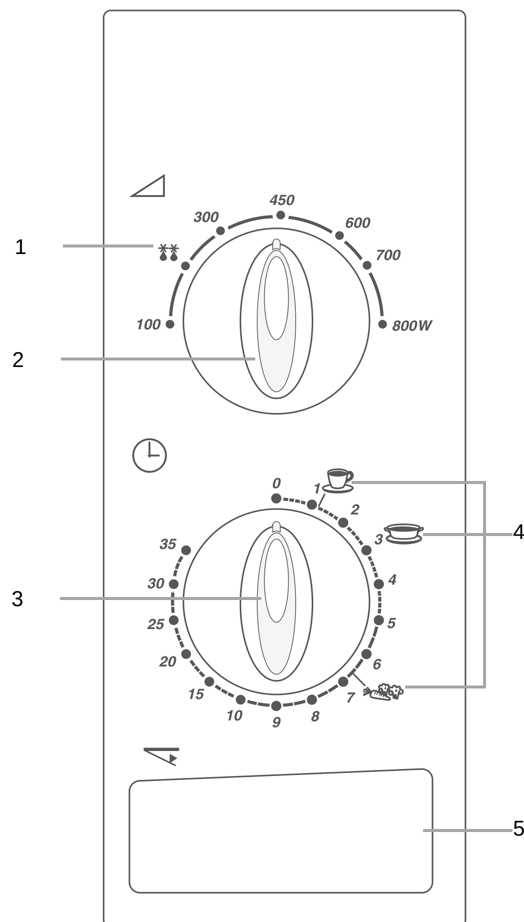
2. **Rullering**, legges i midten av mikrobølgeovnen.
   Formål: Rulleringen støtter glassplaten.



3. **Glassplate**, plasseres på rulleringen og med det midterste beslaget på rotoren.
   Formål: Glassplaten er hovedunderlaget for kokekar. Den kan lett tas ut for rengjøring.

 Mikrobølgeovnen må IKKE brukes uten rulleringen og glassplaten.

Betjeningspanel



1. MANUELL TINING
2. COOKING POWER CONTROL (EFFEKTBRYTER)
3. INNSTILLING AV OVNSTID
4. HURTIG OPPVARMING
5. DØRÅPNINGSKNAPP

Å bruke denne bruksanvisningen

Du har nettopp gått til anskaffelse av en SAMSUNG mikrobølgeovn. Denne bruksanvisningen inneholder mye verdifull informasjon for hvordan du bruker mikrobølgeovnen:

- ***Sikkerhetsforskrifter***
- ***Passende tilbehør og kokekar***
- ***Nyttige tips for matlaging***

Foran i heftet finner du illustrasjoner av mikrobølgeovnen og - enda viktigere - av betjeningspanelet, slik at du lett kan lære deg knappenes funksjon.

"Trinn-for-trinn"-prosedyrene benytter 2 forskjellige symboler:



Viktig



Merk

Å UNNGÅ Å BLI UTSATT FOR OVERSKYTENDE MIKROBØLGER

Den som ikke tar hensyn til følgende forsiktighetsregler, risikerer å bli utsatt for skadelig mikrobølgeenergi.

(a) Under ingen omstendighet må det gjøres forsøk på å benytte ovnen med døren åpen eller fikle med sikkerhetssperren (dørsperren) eller stikke noe inn i åpningene.

(b) Plasser aldri en gjenstand mellom ovnsdør og front, og la aldri rester av mat eller rengjøringsmiddel samle seg på tetningsflatene. Påse at dør og dørtetningsflater holdes rene ved å tørke av dem etter bruk, først med en fuktig klut og deretter med en myk, tørr klut.

(c) Benytt aldri ovnen hvis den er skadet. Den må da først repareres av kvalifisert servicepersonell utdannet av produsenten. Det er spesielt viktig at ovnsdøren lukkes skikkelig, og at det ikke finnes skader på:
(1) dør, dørtetninger og tetningsflater
(2) dørhengsler (skadet eller løse)
(3) elektrisk kabel

(d) Ovnen må ikke justeres eller repareres av andre enn godt kvalifisert servicepersonell utdannet av produsenten.

Sikkerhetsforskrifter

Viktige sikkerhetsinstruksjoner.

Les disse instruksjonene nøye og oppbevar dem for eventuell senere bruk.

Før du tilbereder mat eller drikke i mikrobølgeovnen, må du påse at du følger disse forskriftene.

1. Det skal **IKKE** brukes kokekar av metall i mikrobølgeovnen:
- Metallbegre eller -beholdere
- Middagsservise med gull- eller sølvdekor
- Stekespidd, gafler e.l.

Forklaring: Det kan forekomme elektrisk lysbue eller gnistdannelse som kan skade mikrobølgeovnen.

2. Sett **ALDRI** følgende inn i ovnen:
- Lufttette eller vakuumpakkede flasker, glass eller beholdere
  Eksempel: Glass med barnemat
- Lufttett mat - mat med skall
  Eksempel: Egg, nøtter med skall, tomater

Forklaring: Det økte trykket kan få beholderne eller matvarene til å eksplodere.
Tips: Ta av lokket og stikk hull på skall, pose osv.

3. Mikrobølgeovnen må **IKKE** brukes når den er tom.
Forklaring: Veggene i ovnen kan skades.
Tips: La det alltid stå et glass med vann i mikrobølgeovnen. Vannet absorberer mikrobølgene hvis mikrobølgeovnen ved en feiltagelse startes når den er tom.

4. Ventilasjonsåpningene bak på mikrobølgeovnen må **IKKE** tildekkes med stoff eller papir.
Forklaring: Stoffet eller papiret kan antennes når den varme luften kommer ut av ventilasjonsåpningene.

5. Du må **ALLTID** bruke grytekluter når du tar noe ut av ovnen.
Forklaring: Enkelte kokekar absorberer mikrobølgene, og det overføres alltid varme fra maten til kokekaret. Kokekarene er derfor varme.

6. Varmeelementene eller veggene inne i mikrobølgeovnen må **ALDRI** berøres.
Forklaring: Veggene kan være så varme at du brenner deg, selv om mikrobølgeovnen er slått av og veggene ikke ser varme ut. Brannfarlig materiale må aldri komme i kontakt med veggene inne i mikrobølgeovnen før ovnen er avkjølt.

7. Risikoen for brann inne i mikrobølgeovnen reduseres hvis du:
- Ikke oppbevarer brannfarlig materiale inne i ovnen
- Fjerner lukkebånd med metalltråd eller lignende fra papir- eller plastposer
- Ikke bruker mikrobølgeovnen til å tørke avispapir
- Lar ovnsdøren være lukket hvis du oppdager røyk, og slår av ovnen eller trekker støpselet ut av stikkontakten

8. Vær spesielt forsiktig når du varmer væske eller barnemat.
- La **ALLTID** det oppvarmede stå i minst 20 sekunder etter at ovnen er slått av for å la temperaturen jevne seg ut.

Sikkerhetsforskrifter (forts.)

- Rør om nødvendig under oppvarmingen og ALLTID etter oppvarmingen.
- Vær forsiktig når du behandler kokekaret etter oppvarming. Er kokekaret for varmt, kan du brenne deg.
- Det er fare for forsinket overkoking.
- For å unngå overkoking og mulig skålding bør du stikke en plastskje eller en glasspinne ned i væsken og røre før, under og etter oppvarming.

Forklaring: Ved oppvarming av væske kan kokepunktet bli forsinket. Det betyr at overkoking kan starte etter at kokekaret er fjernet fra mikrobølgeovnen. Du risikerer å bli skåldet.

- Ved eventuell skålding gis følgende FØRSTEHJELP:
  - * Det skadede området spyles med kaldt vann i minst 10 minutter.
  - * Dekk med ren, tørr bandasje.
  - * Påfør ikke krem, olje eller lotion.
- Beholderen må **ALDRI** fylles helt. Velg en beholder som er videre øverst enn nederst for å hindre at væsken koker over. Flasker med trang hals kan eksplodere hvis de overopphetes.
- Kontroller **ALLTID** temperaturen i barnemat eller melk før du mater barnet.
- Varm **ALDRI** opp en tåteflaske med smokken på, slik at flasken kan eksplodere hvis den overopphetes.

9. Vær forsiktig så du ikke ødelegger den elektriske kabelen.
- Stikk aldri kabel eller støpsel ned i vann, og hold den elektriske kabelen borte fra varme flater.
- Benytt aldri dette apparatet hvis kabel eller støpsel er ødelagt.

10. Stå i armlengdes avstand fra ovnen når du åpner døren.
Forklaring: Den varme luftstrømmen kan forårsake skålding.

11. Hold ovnens innside ren.
Forklaring: Matpartikler eller oljeflekker festet til veggene i ovnen kan ødelegge lakken og redusere ovnens effekt.

12. En “klikkende” lyd kan høres når mikrobølgeovnen er i bruk, særlig ved tining av dypfryst mat.
Forklaring: Når den elektriske utgangseffekten varierer, kan du høre en slik lyd. Det er normalt.

13. Når mikrobølgeovnen blir overopphetet, vil strømmen automatisk brytes av sikkerhetsgrunner. Etter 30 minutters ventetid kan ovnen benyttes som normalt.

VIKTIG SIKKERHETSREGEL

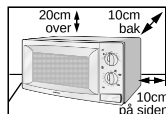
Når mat varmes opp eller tilberedes i engangsbeholdere av plast, papir eller andre brennbare materialer, bør du kontrollere ovnen fra tid til annen.

VIKTIG

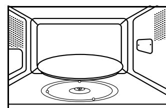
Barn må **ALDRI** få lov til å bruke eller leke med mikrobølgeovnen. De må heller ikke forlates uten tilsyn i nærheten av ovn som er i bruk. Ting som interesserer barn, bør aldri oppbevares eller gjemmes like over ovnen.

Installering av mikrobølgeovnen

Plasser mikrobølgeovnen på en plan, jevn, stabil flate som er kraftig nok til å tåle ovnens vekt.



1. Når du installerer ovnen, må du påse at det er tilstrekkelig ventilasjon for ovnen ved å la det være spalter på minst 10 cm bak og på sidene og 20 cm over ovnen.



2. Fjern all emballasje inne i ovnen.
Installer rullering og glassplate.
Påse at glassplaten roterer fritt.

3. Denne mikrobølgeovnen må plasseres slik at du kan få tak i støpselet.

 Blokker **aldri** ventilasjonsåpningene. Da kan ovnen bli overopphetet og automatisk avslått, og den kan ikke brukes igjen før den er tilstrekkelig nedkjølt.

 For din sikkerhets skyld, skal du sette støpselet i en 3-bens, 230 Volt, 50 Hz AC, jordet stikkontakt. Hvis apparatets strømledning er skadet, må den byttes med en spesialledning (referanse I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E eller HIGH PROJECT H.P 3). Kontakt din lokale forhandler for å få den skiftet.

 Installér **ikke** Installer ikke mikrobølgeovnen i varme eller fuktige omgivelser, f.eks. nær en tradisjonell komfyr eller en radiator. De elektriske spesifikasjonene for ovnen må respekteres, og en eventuell skjøtekabel må være av samme standard som den kabelen ovnen leveres med. Tørk innsiden og dørtetningen med en fuktig klut før du bruker mikrobølgeovnen for første gang.

Hvis du er i tvil eller det oppstår et problem

Hvis et av problemene nedenfor oppstår, kan du prøve det foreslåtte tiltak.

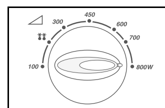
- Dette er normalt.
  - Kondens inne i ovnen
  - Luftstrøm rundt dør og ytterside
  - Lett refleks rundt dør og ytterside
  - Damp fra dørsprekk eller ventiler
- Mikrobølgeovnen slås ikke på, når du dreier på **OVNSTID**-knappen
  - Er ovnsdøren helt lukket?
- Maten er på ingen måte ferdig.
  - Har du innstilt ovnstiden riktig?
  - Er døren lukket?
  - Har du overbelastet strømkretsen, slik at sikringen har gått?
- Maten er enten for mye eller for lite oppvarmet.
  - Var den innstilte tiden riktig for den aktuelle retten?
  - Valgte du passende varmeeffekt?
- Knitring og spraking inne i ovnen (elektrisk lysbue).
  - Har du benyttet en tallerken med metalldekor?
  - Har du latt en gaffel eller et annet metallredskap bli igjen i ovnen?
  - Ligger aluminiumsfolie for nær veggene inne i ovnen?
- Ovnen gir interferens i radio eller fjernsyn.
  - Det kan oppstå lett interferens i radio eller fjernsyn når ovnen benyttes. Dette er normalt. For å løse dette problemet kan du installere ovnen lengst mulig unna fjernsynsapparat, radioapparat og antenne.

Hvis disse retningslinjene ikke løser problemet ditt, må du kontakte din lokale forhandler eller SAMSUNGs serviceavdeling.

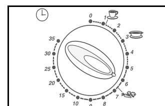
Matlaging / Oppvarming

Den følgende fremgangsmåten beskriver hvordan du kan lage eller varme opp mat. Du må ALLTID kontrollere mikrobølgeovnens innstillinger før du lar maten stå uten tilsyn.

Først setter du maten midt på glassplaten. Lukk døren.



1. Still inn maksimal effekt ved å dreie **COOKING POWER CONTROL**-bryteren.
(MAKSIMAL EFFEKT : 800 W)



2. Innstill ovnstid ved å dreie på **OVNSTID**-knappen.
Resultat: Ovnslyset slås på og den roterende tallerkenen begynner å dreie rundt.

 Du må **aldri** slå på mikrobølgeovnen når den er tom.

 Du kan forandre effektnivå underveis ved å dreie **COOKING POWER CONTROL**-bryteren.

Effektnivåer

Du kan velge mellom flere effektnivåer.

Effektnivå	**Utgangseffekt**
HØYT	800 W
OPPVARMING	700 W
MIDDELS HØYT	600 W
MIDDELS	450 W
MIDDELS LAVT	300 W
MANUELL TINING(⁑)	180 W
LAVT/HOLDE VARM	100 W

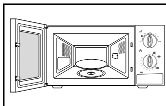
 Hvis du velger høyere effektnivå, må ovnstiden reduseres.

 Hvis du velger lavere effektnivå, må ovnstiden økes.

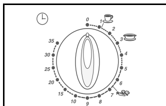
NO

Å slå av mikrobølgeovnen

Du kan slå av mikrobølgeovnen når som helst for å kontrollere maten.

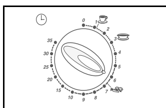


1. Du kan slå av ovnen midlertidig.
   ved å åpne døren.
   Resultat: Ovnen slås av. For å fortsette oppvarmingen lukker du døren.



2. Slå helt av mikrobølgeovnen:
   Drei **OVNSTID**-knappen til “0”.

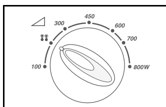
Å justere ovnstiden



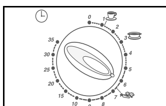
Juster resterende ovnstid ved å dreie på **OVNSTID**-knappen.

Innstille tiningen manuelt

Tinefunksjonen er velegnet til å tine kjøtt, fjærkre, fisk eller frukt.
Sett først den frosne maten midt på den roterende tallerkenen, og lukk ovnsdøren.



1. Drei **COOKING POWER CONTROL**-bryteren til symbolet for **manuell tining**( ).

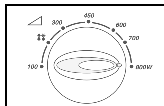


2. Innstill passende ovnstid ved å dreie på **OVNSTID**-knappen.
   Resultat: Tiningen starter.

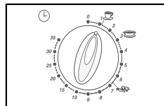
 Bruk kun kokekar som tåler å stå i mikrobølgeovnen.

Hurtig oppvarmingsfunksjon

Sett maten midt på den roterende tallerkenen og lukk ovnsdøren.



1. Drei **COOKING POWER CONTROL**-knappen til maksimal effekt.



2. Drei **OVNSTID**-knappen til Hurtig oppvarming (drikkevarer, suppe/saus eller ferske grønnsaker).

 Bruk bare mikrobølgesikkert servise.

Innstillinger av hurtig oppvarming

Her er noen gode råd og vink som kan være nyttige ved tilberedning eller oppvarming av mat når du bruker hurtig oppvarmingsfunksjonen.

Symbol	Porsjonstype	Porsjon	Ovnstid	Varmefordeling stid
	Drikkevarer	150 ml	1 min 10 sek	1-2 min
	Suppe/saus (avkjølt)	200-250 ml	3 min	2-3 min
	Ferske grønnsaker	300-350 g	6 min 40 sek	3 min

Råd om kokekar

For at det skal være mulig å lage mat i mikrobølgeovnen, må mikrobølgene ha anledning til å trenge gjennom maten uten å bli reflektert eller absorbert av det maten ligger i eller på (som vi her kaller kokekaret).

Du må derfor legge vekt på å bruke riktig kokekar. Hvis kokekaret er merket mikrobølgesikkert (microwave-proof), trenger du ikke bekymre deg.

Følgende tabell viser forskjellige typer kokekar og indikerer om og hvordan de bør brukes i mikrobølgeovnen.

Kokekar	Mikrobølg-esikkert	Kommentarer
Aluminiumsfolie	✓ ✗	Kan brukes i små mengder for å beskytte overflater mot for sterk koking. Lysbue kan dannes hvis folien ligger for nær veggene inne i ovnen eller det er brukt for mye.
Stekeplate	✓	Må ikke varmes i mer enn åtte minutter.
Porselen og stentøy	✓	Porselen, keramikk, glasert stentøy og benporselen er vanligvis velegnet, hvis det ikke finnes metalldekor.
Engangsservise av polyester og papp	✓	Dypfryst mat kan være pakket i servise av denne typen.
Hurtigmatpakninger		
• Kopper og beholdere av polystyren	✓	Kan benyttes til varming av mat. Overoppheting kan få polystyren til å smelte.
• Papirposer	✗	Kan ta fyr.
• Resirkulert papir eller metallpynt	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue.
Glassvarer		
• Ildfaste fat	✓	Kan benyttes hvis det ikke finnes metalldekor.
• Fine glassvarer	✓	Kan benyttes til varming av mat og væsker. Tynt glass kan knuses eller sprekke ved rask oppvarming.
• Hermetikkglass	✓	Lokket må fjernes. Bare egnet til oppvarming.
Metall		
• Spisebestikk	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue og brann.
• Lukkebånd for fryseposer	✗	
Papir		
• Tallerkener, kopper, servietter og kjøkkenpapir	✓	For kortvarig matlaging og oppvarming. Også til å suge opp overflødig fuktighet.
• Resirkulert papir	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue.
Plast		
• Beholdere	✓	Særlig varmebestandig termoplast. Noen andre plasttyper kan misdannes eller misfarges ved høye temperaturer. Bruk ikke melaminplast.
• Plastfolie	✓	Kan benyttes til å holde på fuktighet. Bør ikke berøre maten. Vær forsiktig når folien skal fjernes, da varm damp slippes ut.
• Fryseposer	✓ ✗	Bare hvis koke- eller ovnssikker. Må ikke være helt tett. Stikk om nødvendig hull med en gaffel.
Vokset eller fettbestandig papir	✓	Kan benyttes til å holde på fuktighet og hindre sprut.

✓ : Anbefalt
✓✗ : Værforsiktig
✗ : Utrygt

NO

Rengjøring av mikrobølgeovnen

Følgende deler av mikrobølgeovnen bør rengjøres regelmessig for å hindre at fett og matpartikler bygger seg opp:

- ***nnvendige og utvendige flater***
- ***Dører og dørtetninger***
- ***Dreieskive og rulleringer***

 Påse **ALLTID** at dørtetningene er rene, og at døren lukkes skikkelig.

1. Rengjør utvendige flater med en myk klut og varmt såpevann. Skyll og tørk.
2. Fjern sprut og flekker på innvendige flater eller på rulleringen med såpe og klut. Skyll og tørk.
3. For å løsne herdede matpartikler og fjerne lukt plasseres en kopp med fortynnet sitronsaft på glassplaten og varmes opp i ti minutter på maksimal effekt.
4. Vask den oppvaskmaskinsikre platen så ofte det er nødvendig.

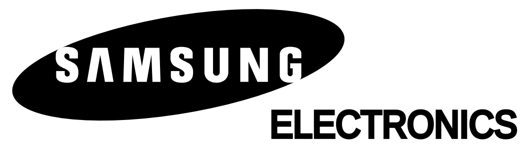
 Søl **IKKE** vann i ventilasjonsåpningene. Bruk **ALDRI** produkter som inneholder slipemiddel eller kjemiske løsemidler. Pass særlig godt på ved rengjøring av dørtetningene, slik at ingen partikler:

- bygger seg opp
- hindrer døren i å lukkes riktig

Tekniske data

SAMSUNGs produkter utvikles kontinuerlig. Vi forbeholder oss derfor rett til å forandre så vel konstruksjonen som denne bruksanvisningen uten forutgående varsel.

Modell	**M1712N**
Strømkilde	230V ~ 50 Hz
Strømforbruk Mikrobølgeovn	 1150 W
Varmeeffekt	100 W / 800 W (IEC-705)
Driftsfrekvens	2450 MHz
Magnetron (elektronrør)	OM75S(31)
Kjølemetode	Kjøleviftemotor
Mål (B x H x D) Utvendig nnvendig	 489 x 275 x 365 mm 306 x 211 x 320 mm
Volum	20 l
Vekt Netto	 ca. 12.5 kg


SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

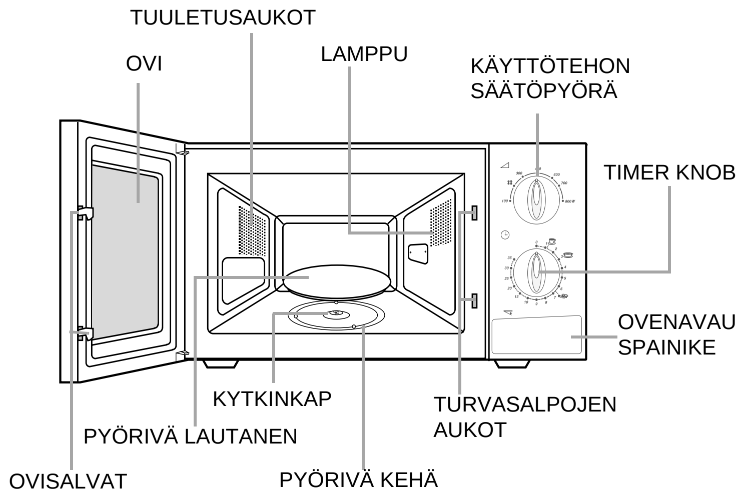
MIKROAALTOUUNI

Käyttöohjeet

M1712N

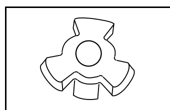


Uuni

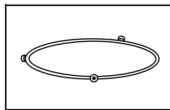


Lisävarusteet

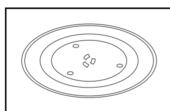
Hankkimastasi mallista riippuen käytössäsi on useita eri lisävarusteita, joita voi käyttää useilla eri tavoilla.



1. **Kytkinkappale**, joka on jo asennettu uunin pohjalla olevaan moottoriakseliin.
   Merkitys: Kytkin pyörittää pyörivää lautasta.



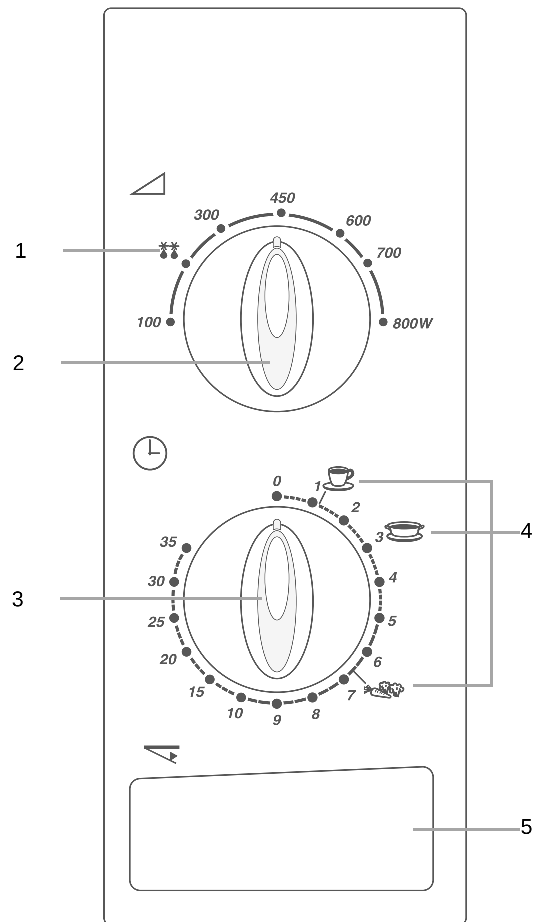
2. **Pyörivä kehä**, joka asennetaan uunin keskikohtaan.
   Merkitys: Pyörivä kehä tukee pyörivää lautasta.



3. **Pyörivä lautanen** asetetaan pyörivän kehän päälle, keskikohta kytkinkappaleen päälle.
   Merkitys: Pyörivä lautanen toimii pääasiallisena ruoanvalmistusalustana; se voidaan helposti ottaa ulos puhdistusta varten.

 ÄLÄ käytä mikrouunia ilman pyörivää kehää ja lautasta.

Ohjauspaneeli



1. MANUAALISEN SULATUS
2. KÄYTTÖTEHON SÄÄTÖPYÖRÄ
3. TIMER KNOB
4. PIKALÄMMITYS
5. OVENAVAU SPAINIKE

Näiden käyttöohjeiden käyttö

Olet juuri hankkinut itsellesi SAMSUNG-mikroaaltouunin. Sen käyttöoppaassa annetaan paljon hyödyllistä tietoa ruoanvalmistuksesta mikrouunin avulla, ja siihen sisältyvät tämän lisäksi mm. seuraavat tiedot:

- ***Turvaohjeet***
- ***Sopivat lisävarusteet***
- ***Hyödylliset ruoanlaittovihjeet***
- ***Valmistusajan pidentäminen***

Opaskirjan alussa on kuvia uunista, ja mikä tärkeämpää, kuvan sen ohjauspaneelista, jotta löytäisit helpolla tarvitsemasi painikkeet.

Yksityiskohtaisissa ohjeissa käytetään kolmea 2 symbolia.

Tärkeää **Huomautus**

TURVAOHJEITA MIKROAALLOILLE ALTISTUMISEN ESTÄMISEKSI

Seuraavien turvaohjeiden laiminlyöminen saattaa aiheuttaa altistumisen vahingollisille mikroaalloille.

(a) Älä missään tilanteessa yritä käyttää uunia sen oviluukku auki, tai peukaloi turvasulkimia (oven salpoja) tai yritä laittaa mitään esineitä turvasuljinten lukitusaukkoihin.

(b) Älä aseta mitään esinettä uunin oviluukun ja etupinnan väliin tai jätä ruoka- tai pesuaineiden jäänteitä kertymään tiivistyspintoihin. Varmista, että oviluukku ja sen tiivistyspinnat pysyvät puhtaina pyyhkimällä ne käytön jälkeen ensin kostealla ja sen jälkeen kuivalla, pehmeällä kankaalla.

(c) Älä käytä uunia, jos se on vioittunut, ennen kuin valmistajan kouluttama mikrouuneihin erikoistunut valtuutettu huoltomies on korjannut vian. On erityisen tärkeää, että ovi sulkeutuu kunnolla ja ettei seuraavissa osissa ole vaurioita:

(1) Ovi, sen tiivisteet ja tiivistyspinnat
(2) Oven saranat (rikki tai löystyneet)
(3) Virtajohto

(d) Uunia ei saa säätää tai korjata kukaan muu valmistajan kouluttama mikrouuneihin erikoistunut valtuutettu huoltomies.

Turvamääräykset

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita. Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Ennen kuin lämmität ruokaa tai nesteitä mikrouunissa, varmistu että seuraavia turvamääräyksiä noudatetaan.

1. **ÄLÄ** käytä mitään metallisia astioita tai esineitä mikrouunissa, kuten:
   - Metalliastioita
   - Tarjoiluastioita, joissa on kulta- tai hopeakoristelua
   - Vartaita, haarukoita yms.

   Syy: Tällöin voi syntyä sähkövalokaaria tai kipinöintiä, joka voi vahingoittaa uunia.
2. **ÄLÄ** kuumenna:
   - Ilmatiiviitä tai tyhjiöpakattuja pulloja, tölkkejä tai muita säilytysastioita
     Esim. Vauvanruokatölkit
   - "Ilmatiiviitä" ruoka-aineita
     Esim. Munat, kuorelliset pähkinät, tomaatit

   Syy: Paineen kasvu voi saada ne hajoamaan räjähdysmäisesti.
   Tip: Poista kuoret ja puhkaise pinnat ja nahkamaiset päällysosat.
3. **ÄLÄ** käytä mikrouunia tyhjänä.
   Syy: Uunin seinämät voivat vaurioitua.
   Vihje: Säilytä uunissa aina vedellä täytettyä vesilasia. Vesi imee itseensä mikroaallot, jos sattuisit vahingossa laittamaan uunin päälle, kun se on muuten tyhjä.
4. **ÄLÄ** peitä takaosan tuuletusaukkoja kankaalla tai paperilla.
   Syy: Uunin erittämä kuuma ilma saattaa sytyttää kankaan tai paperin palamaan.
5. Käytä **AINA** patalappuja tai -kintaita ottaessasi astiaa uunista.
   Syy: Jotkut ruoka-astiat imevät itseensä mikroaaltoja ja lämpöä siirtyy aina ruoasta astiaan. Sen vuoksi astiat kuumenevat.
6. **ÄLÄ** kosketa kuumennusvastuksia tai uunin sisäseinämiä.
   Syy: Seinät voivat olla polttavan kuumat ruoan kuumentamisen jälkeenkin, vaikkeivät ne siltä näyttäisikään. Älä päästä herkästi syttyviä aineita kosketuksiin uunin sisäpintojen kanssa. Anna uunin jäähtyä ensin.
7. Tulipalon syttymisen välttämiseksi uunin sisätiloissa:
   - Älä säilytä syttyviä aineita uunissa
   - Poista paperi- ja muovipusseista niiden metallilankasulkimet.
   - Älä käytä mikrouunia sanomalehtien kuivattamiseen.
   - Jos havaitset savua uunissa, pidä uunin oviluukku suljettuna ja katkaise virta uunista sekä irrota virtajohto pistorasiasta.
8. Ole erityisen huolellinen kuumentaessasi nesteitä ja vauvanruokia.
   - Anna **AINA** ruoan jäähtyä vähintään 20 sekuntia uunin sammumisen jälkeen, jotta lämpö ehtisi tasaantua.
   - Sekoita ruokaa tarvittaessa valmistuksen aikana ja AINA kuumennuksen jälkeen.
   - Ole varovainen astian käsittelyssä kuumennuksen jälkeen. Astia voi aiheuttaa palovammoja, jos se on liian kuuma.

FI

Turvamääräykset (jatkoa)

- On olemassa riski viivästyneen kiehahduksen aiheuttamasta äkillisestä nesteen purkautumisesta.
- Viivästyneen kiehahduksen ja siitä aiheutuvien palovammojen estämiseksi juomakuppeihin tulisi asettaa muovilusikka tai lasipuikko, ja sekoittaa niitä ennen valmistusta, sen aikana ja sen jälkeen.
  Syy: Nesteitä kuumennettaessa kiehumishetki saattaa viivästyä, jolloin neste saattaa kuohahtaa senkin jälkeen kun astia on poistettu uunista. Seurauksena voi olla palovammoja.
- Jos palovamma pääsee syntymään, seuraa näitä ENSIAPUOHJEITA:
  * Pidä palanutta ihon aluetta kylmässä vedessä vähintään 10 minuutin ajan.
  * Peitä palanut iho puhtaalla, kuivalla siteellä.
  * Älä voitele palanutta ihoa rasvalla, öljyllä tai voiteilla.
- **ÄLÄ KOSKAAN** täytä kuumennettavaa astiaa reunojansa myöten. Valitse ylikiehumisen estämiseksi ylöspäin levenevä astia. Myös kapeakaulaiset pullot voivat ylikuumentuessaan räjähtää.
- Tarkista **AINA** vauvanruoan ja maidon lämpötila ennen kuin annat niitä lapselle.
- **ÄLÄ KOSKAAN** lämmitä vauvan pulloa tutin ollessa paikallaan, koska pullo voi ylikuumentuessaan räjähtää.

9. Varo vahingoittamasta virtajohtoa.
- Älä upota virtajohtoa tai sen pistoketta veteen ja pidä se poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on viallinen.

10. Seiso noin käsivarren mitan päässä uunista avatessasi sen oviluukkua.
Syy: Ulos virtaava kuuma ilma tai höyry voi aiheuttaa palovammoja.

11. Pidä uunin sisäpinnat puhtaina.
Syy: Uunin seinämiin tai pohjaan piintynyt ruoka tai öljy vioittaa maalipintaa ja heikentää uunin tehoa.

12. Käytön aikana saattaa kuulua nakutusta, erityisesti sulatuksen aikana.
Syy: Ääni aiheutuu sähköisen tehon muutoksesta, ja on täysin normaali ilmiö.

13. Jos mikrouuni käynnistetään täysin tyhjänä, virta katkeaa siitä turvasyistä automaattisesti. Kun uuni on tämän jälkeen ollut käyttämättömänä yli puoli tuntia, sitä voi taas alkaa käyttää normaalisti.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

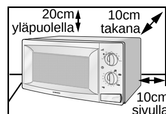
Katso silloin tällöin uuniin valmistuksen aikana, jos ruokaa lämmitetään tai keitetään muovisissa tai paperisissa kertakäyttöastioissa tai muista palavista materiaaleista valmistetuissa astioissa.

TÄRKEÄ TIEDOTE

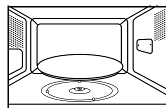
Lapsia **EI** saa **KOSKAAN** päästää käyttämään mikrouunia tai leikkimään sillä. Heitä ei saa myöskään koskaan jättää mikrounin läheisyyteen ilman valvontaa uunia käytettäessä. Lapsia kiinnostavia tavaroita ei pidä säilyttää tai piilottaa juuri uunin yläpuolelle.

Mikroaaltouunin asentaminen

Valitse uunin käyttöpaikaksi tasainen ja vaakasuora pinta, joka on riittävän tukeva kestämään sen painon.



1. Asentaessasi uunia, varmistu, että uunin joka puolelle jää tarpeeksi tilaa tuuletusta varten. Jätä sen vuoksi vapaaksi vähintään 10 cm (4”) tyhjää tilaa uunin taakse ja sivuille sekä 20 cm (8”) sen yläpuolelle.



2. Poista uunin sisältä kaikki pakkausmateriaali. Aseta pyörivä kehä ja lautanen paikalleen. Tarkista, että pyörivä lautanen pyörii esteettä.

3. Sijoita mikroaaltouuni siten, että pistokkeeseen pääsee käsiksi.



Älä koskaan tuki uunin ilma-aukkoja, koska se voi tällöin ylikuumentua, jolloin virta katkeaa siitä automaattisesti. Uunia ei voi tällöin käyttää ennen kuin se on jäähtynyt riittävästi.



Oman turvallisuutesi vuoksi kytke virtajohdon pistoke 3-aukkoiseen 230 voltin, 50 Hz:n maadoitettuun pistorasiaan. Jos laitteen virtajohto vioittuu, se tulee vaihtaa samanlaiseen erikoisjohtoon (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMIL SP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Vaihdatuta johto sähköliikkeessä. ISRAELISSA käytettävä virtajohto on nimeltään PENCON(ZD16A), ETELÄ-AFRIKASSA sen nimi on APEX LEADS SA16 ja NIGERIASSA, GHANASSA, KENIASSA sekä ARABIEMIIRIKUNNISSA PENCON(UD13A1).



Älä asenna mikrouunia kuumaan tai kosteaan käyttötilaan, kuten tavallisen uunin tai lämpöpatterin viereen. Uunin teholähdevaatimukset tulee myös ottaa huomioon ja kaikkien käytettävien jatkojohtojen tulee olla laadultaan samantasoisia kuin uunin mukana toimitettu virtajohto. Pyyhi uunin sisäosat ja oven tiivisteet kostealla kankaalla ennen kuin käytät mikrouuniasi 1. kerran.

Käyttöongelmien ratkaiseminen

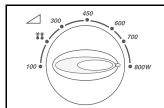
Jos käytössä esiintyy jokin alla luetelluista ongelmista, yritä ratkaista se tarjottua ratkaisua käyttämällä.

- ◆ Tämä on normaalia
  - Höyryä tiivistyy uunin sisälle
  - Ilmaa virtaa oviluukun ja ulkopintojen ympärillä
  - Valon heijastuksia oviluukun ja ulkopintojen ympärillä.
  - Höyryä virtaa oviluukun laidoilta tai tuuletusaukoista
- ◆ Uuni ei käynnisty, kun käännät nuppia **TIMER**.
  - Onko ovi täysin kiinni?
- ◆ Ruoka ei kuumene laisinkaan
  - Oletko asettanut ajastimen oikein?
  - Onko oviluukku kiinni?
  - Oletko ylikuormittanut sähköliitäntää niin, että sulake on palanut tai automaattivaroke lauennut?
- ◆ Ruoka on joko liian kypsää tai ei tarpeeksi kypsää
  - Onko aika-asetus oikea kyseiselle ruoalle?
  - Onko tehotaso asetettu oikein?
- ◆ Uunissa kipinöi ja ritisee (valokaaria)
  - Käytätkö astiaa, jossa on metallikoristeita?
  - Oletko unohtanut uuniin haarukan tai muun metalliesineen?
  - Onko alumiinifolio liian lähellä uunin seinämää?
- ◆ Uuni aiheuttaa häiriöitä radioon tai televisioon
  - Uunin toimiessa voi radiossa tai televisiossa esiintyä pieniä häiriöitä. Tämä on normaalia. Ongelman ratkaisemiseksi sijoita uuni kauemmaksi televisioista, radioista ja antenneista.

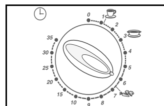
Elleivät yllä annetut ohjeet ratkaise ongelmaasi, ota yhteys uunin myyneeseen liikkeeseen tai SAMSUNGin huoltoon.

Kypsentäminen / Kuumentaminen

Seuraavassa kappaleessa selostetaan ruoan kypsentäminen ja lämmittäminen. Tarkista AINA uunin asetukset ennen aloitat ruoan kypsyttämisen.
Aseta ensin ruoka keskelle lautasta. Sulje oviluukku.



1. Aseta maksimiteho päälle **KÄYTTÖTEHON SÄÄTÖPYÖRÄÄ** kiertämällä.
(MAKSIMITEHO: 800 W)



2. Aseta aika kääntämällä nuppia **TIMER**.
Tulos: Uunin valo syttyy ja pyörityslautanen alkaa pyöriä.

 **Älä** koskaan kytke mikrouunia päälle sen ollessa tyhjä.

 Tehotasoa voi muuttaa valmistuksen aikana **KÄYTTÖTEHON SÄÄTÖPYÖRÄÄ** kiertämällä.

Tehotasot

Voit valita jonkin alla esitetyistä tehotasoista.

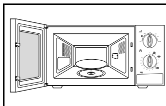
Tehotasonimike	**Teho**
Korkea	800 W
Kuumennus	700 W
Keskitasoa korkeampi	600 W
Keskitaso	450 W
Keskitasoa matalampi	300 W
Manuaalisen sulatus(⁑)	180 W
Matala/lämmön säilyttäminen	100 W

 Jos valitset korkean tehotason, pitää valmistusaikaa lyhentää.

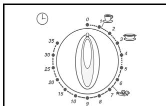
 Jos valitset matalan tehotason, pitää valmistusaikaa pidentää.

Kuumentamisen keskeyttäminen

Voit keskeyttää kuumentamisen missä tahansa vaiheessa.

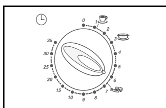


1. Valmistuksen väliaikainen keskeyttäminen.
Avaa oviluukku.
Tulos: Valmistus keskeytyy. Sen jatkamiseksi tulee oviluukku sulkea.



2. Kokonaan pysäyttämiseksi:
Kierrä nuppi **TIMER** asentoon "0".

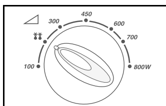
Valmistusajan säätäminen



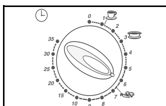
Säädä jäljellä oleva valmistusaika kääntämällä nuppia **TIMER**.

Käsisäätöinen ruuan sulattaminen

Sulatusominaisuuden avulla voit sulattaa lihaa, siipikarjaa, kalaa. Sijoita ensin pakastettu ruoka pyörityslautasen keskelle ja sulje ovi.



1. Kierrä **KÄYTTÖTEHON SÄÄTÖPYÖRÄ** manuaalisen sulatus (⁑) kohdalle.

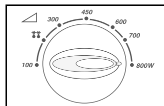


2. Käännä nuppia **TIMER** valitaksesi oikean ajan.
Tulos: Sulatus alkaa.

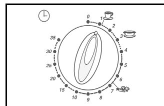
 Käytä ainoastaan mikroaaltoturvallisia astioita.

Pikalämmitysominaisuuden käyttö

Sijoita ensin ruoka pyörityslautasen keskelle ja sulje ovi.



1. Käännä nuppi **KÄYTTÖTEHON SÄÄTÖPYÖRÄ** asentoon Max Power.



2. Käännä nuppia **TIMER** ja valitse Instant Reheat. (juomat tai keitto/kastike, tuoreet vihannekset).

 Käytä vain mikroaalloille turvallisia astioita.

Pikalämmityksen asetuksets

Seuraavassa muutamia vihjeitä ja suosituksia noudatettaviksi, kun ruokaa valmistetaan tai lämmitetään Pikalämmitysominaisuuden (Instant Reheat) avulla.

Merkki	Tarjoilutyyppi	Annos	Valmistusaika	Seisoma-aika
	Juomat	150 ml	1 min 10 s	1-2 min
	keitto/kastike (kylmä)	200-250 ml	3 min	2-3 min
	Tuoreet vihannekset	300-350 g	6 min 40 s	3 min

Ruoka-astiaopas

FI

Jotta mikrouunissa voitaisiin valmistaa ruokaa, on mikroaaltojen päästävä tunkeutumaan ruokaan heijastumatta astiasta tai imeytymättä siihen.

Siksi ruoanlaittoastiat on valittava huolellisesti. Jos astiassa on merkintä sopivuudesta mikrouunikäyttöön, ei asiasta tarvitse huolehtia sen enempää.

Seuraavassa taulukossa on lueteltu erilaisia astioita ja kuvattu, millä tavalla ne sopivat käytettäviksi mikrouunissa.

Ruoanlaittoastia	Mikrouuni-käyttö	Kommentit
Alumiinifolio	✓ ✗	Voidaan käyttää pienissä määrissä suojaamaan määrättyjä alueita liikakypsymiseltä. Jos folio on liian lähellä uunin seinämää tai jos sitä on liikaa, voi syntyä kipinöintiä.
Ruskistuslevy	✓	Esikuumennusaika on korkeintaan 8 minuuttia.
Posliini- ja saviastiat	✓	Posliini, kiviastiat, lasitetut saviastiat ja luuposliini ovat yleensä sopivia, ellei niissä ole metallikoristeita.
Kertakäyttöiset polyesteripahviastiat	✓	Jotkin pakasteet on pakattu tällaisiin astioihin.
Pikaruokapakkaukset		
• Polystyreenikupit- ja astiat	✓	Voidaan käyttää ruoan lämmittämiseen. Liika kuumuus voi sulattaa polystyreenin.
• Paperipussit tai sanomalehti	✗	Voi syttyä palamaan.
• Uusiopaperi tai metalliosat	✗	Voi aiheuttaa kipinöintiä.
Lasiastiat		
• Uunista-pöytään astiat	✓	Voidaan käyttää, ellei niissä ole metallikoristeita.
• Hienot lasiastiat	✓	Voidaan käyttää ruoan tai nesteiden lämmittämiseen. Ohut lasi voi särkyä tai säröillä, jos se kuumenee äkkiä.
• Lasitölkit	✓	Kansi poistettava. Sopivat vain lämmittämiseen.
Metalli		
• Astiat	✗	Voi aiheuttaa kipinöintiä tai palamista.
• Pakastepussin metallisiteet	✗	
Paperi		
• Lautaset, kupit, lautasliinat ja keittiörullapaperi	✓	Lyhytaikaiseen kypsyttämiseen tai lämmittämiseen. Myös liian kosteuden imemiseen.
• Uusiopaperi	✗	Voi aiheuttaa kipinöintiä.
Muovi		
• Astiat	✓	Etenkin kuumuutta kestävät kestomuoviastiat. Eräät muut muovit voivat vääntyä tai muuttaa väriä kuumassa. Melamiinimuovia ei pidä käyttää.
• Kelmu	✓	Voidaan käyttää kuivumisen estämiseen. Kelmu ei saa koskettaa ruokaa. Varo polttamasta käsiäsi höyryllä kelmua poistettaessa.
• Pakastepussit	✓ ✗	Vain keittämisen tai uunikäytön kestävät. Ei saa olla ilmatiivis. Puhkaise tarvittaessa haarukalla.
Voipaperi tai vahapaperi	✓	Voidaan käyttää kuivumisen ja roiskumisen estämiseksi.

✓ **: Suositus**

✓✗ **: Ole varovainen**

✗ **: Vaarallinen**

FI

Puhdistaminen

Seuraavat mikrouunin osat tulisi puhdistaa säännöllisesti rasvan ja ruoanmurusten kerääntymisen estämiseksi.

- ***Sisä- ja ulkopinnat***
- ***Oviluukku ja sen tiivisteet***
- ***Pyörivä lautanen ja pyörivä kehä***

☞ Varmista **AINA**, että oviluukun tiivisteet ovat puhtaat ja että se sulkeutuu kunnolla.

1. Puhdista ulkopinnat pehmeällä liinalla ja lämpimällä saippuavedellä. Huuhdo ja kuivaa.

2. Puhdista kaikki roiskeet ja tahrat sisäpinnoilta ja pyörivästä kehästä saippuavedellä. Huuhdo ja kuivaa.

3. Kovettuneet ruoantähteet saadaan pehmenemään ja hajut saadaan poistetuksi laittamalla kupillinen laimennettua sitruunamehua pyörivälle lautaselle ja lämmittämällä täydellä teholla 10 minuuttia.

4. Pese konepesun kestävä lasialusta aina tarvittaessa.

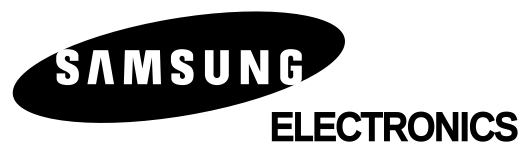
☞ **ÄLÄ** läikytä vettä tuuletusaukkoihin. ÄLÄ KOSKAAN käytä hankaavia pesuaineita tai kemiallisia liuottimia. Ole erityisen tarkka puhdistaessasi oven tiivisteitä, jotteivät ruoanmurut:

- Alkaisi kerääntyä tiivisteihin
- Estäisi ovea sulkeutumasta kunnolla.

Tekniset tiedot

SAMSUNG pyrkii koko ajan parantamaan tuotteidensa laatua. Sekä laitteen rakennetta että näitä käyttöohjeita voidaan sen vuoksi muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Malli	**M1712N**
Virtalähde	230V ~ 50 Hz
Virrankulutus Mikroaalto	 1150 W
Lähtöteho	100 W / 800 W (IEC-705)
Käyttötaajuus	2450 MHz
Magnetroni	OM75S(31)
Jäähdytysjärjestelmä	Moottoroitu tuuletin
Mitat (L x K x S) Ulkomita Vapaa sisätila	 489 x 275 x 365 mm 306 x 211 x 320 mm
Tilavuus	20 litraa
Paino Netto	 12.5 kg (noin)


SAMSUNG
ELECTRONICS

MIKROBØLGEOVN

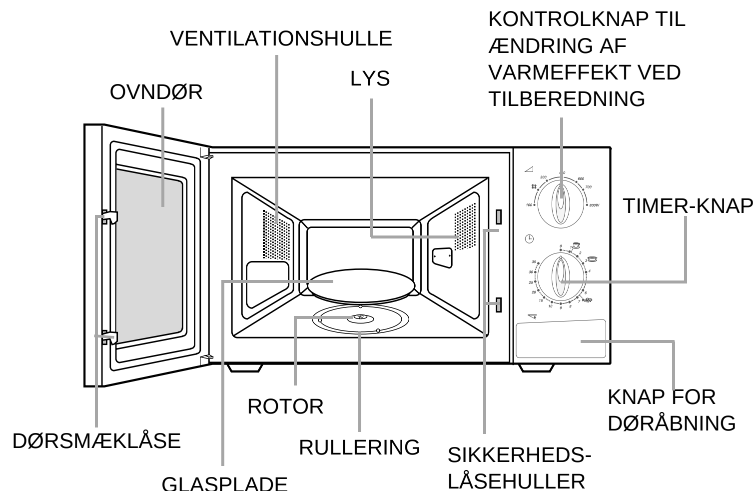
Betjeningsvejledning

M1712N



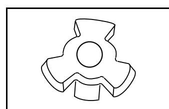
DK

Ovn

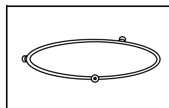


Tilbehør

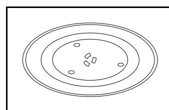
Alt afhængig af hvilken model, du har købt, leveres der adskilligt tilbehør med, som kan bruges på mange forskellige måder.



1. **Rotor**, som allerede er placeret over motorakslen nederst i ovnen.
   Formål: Rotoren drejer glaspladen rundt.



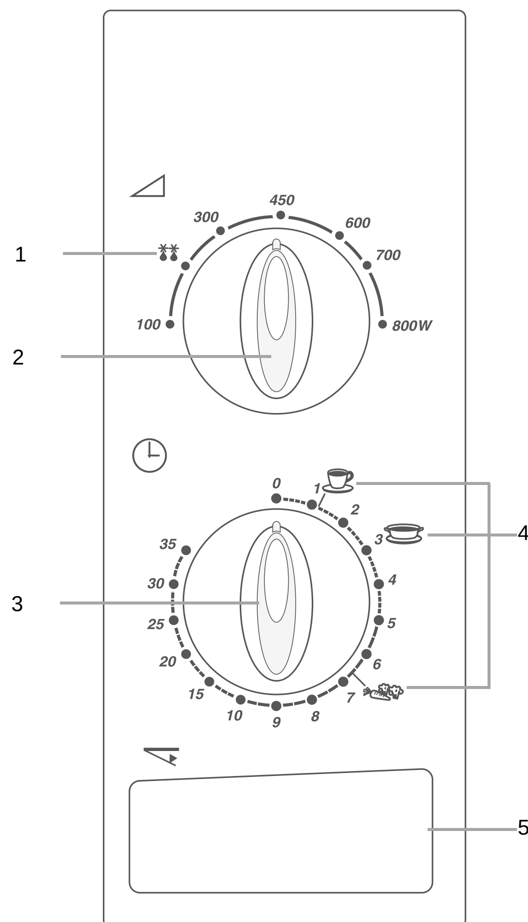
2. **Rullering**, som skal placeres i ovnens midte.
   Formål: Rulleringen støtter glaspladen.



3. **Glasplade**, som skal placeres på rulleringen med det midterste beslag oven på rotoren.
   Formål: Glaspladen er den plade, hvorpå kogegrejet sættes ved tilberedningen; den er nem at tage ud og rengøre.

 ANVEND ALDRIG mikrobølgeovnen uden rulleringen og glaspladen.

Kontrolpanel



1. MANUEL OPTØNING
2. KONTROLKNAP TIL ÆNDRING AF VARMEEFFEKT VED TILBEREDNING
3. TIMER-KNAP
4. HURTIG OPVARMNING
5. KNAP FOR DØRÅBNING

Om denne betjeningsvejledning

Du har lige købt en SAMSUNG mikrobølgeovn. Denne betjeningsvejledning indeholder mange forskellige informationer om tilberedning af madvarer m.m. i mikrobølgeovn:

- ***Sikkerhedsforskrifter***
- ***Velegnet tilbehør og kogegrej***
- ***Nyttige tips om tilberedning***

På forsiden af vejledningen kan du se illustrationer af ovnen, - og hvad der er endnu mere vigtigt: Kontrolpanelet, - så du meget lettere kan finde knapperne.

Til procedurerne trin-for-trin anvendes 2 forskellige symboler.



Vigtigt



Bemærk

FORHOLDSREGLER FOR AT UNDGÅ EVENTUEL INDVIRKNING AF FOR STOR MIKROBØLGEENERGI

At undlade at være opmærksom på sikkerhedsforskrifterne kan medføre en skadelig indvirkning på mikrobølgeenergien.

(a) Der må under ingen omstændigheder gøres noget forsøg på at tænde for ovnen, når ovndøren er åben, eller at pille ved sikkerhedslåsene (dørsmæklåsene) eller at stikke noget ind i sikkerhedslåsenes huller.

(b) Placér aldrig en genstand mellem ovndøren og forsiden og lad aldrig madvarer eller rester fra rengøringsmidler samle sig på ovndørens pakningsflader. Sørg for, at ovndøren og pakningsfladerne er rene. Tør disse af efter brug, først med en fugtig klud og derefter med en blød tør klud.

(c) Anvend ikke ovnen, hvis den er beskadiget. Vent, til den er blevet repareret af en kvalificeret servicetekniker, der er uddannet hos fabrikanten. Det er specielt vigtigt, at ovndøren lukker helt tæt, og at der ikke er nogen skader på:
(1) Ovndør, ovndørens pakninger og pakningsflader
(2) Dørhængsler (defekte eller løse)
(3) Elledning

(d) Ovnen bør ikke justeres eller repareres af andre end en kvalificeret servicetekniker, der er uddannet hos fabrikanten.

Sikkerhedsforskrifter

DK

Vigtige sikkerhedsanvisninger.

Læs dem omhyggeligt. Opbevares til senere reference.

Kontrollér, at følgende sikkerhedsforskrifter er overholdt, inden madvarer eller væsker tilberedes i din mikrobølgeovn.

1. BRUG ALDRIG kogegrej af metal i mikrobølgeovnen:
- Metalbeholdere
- Middagsservice med guld- eller sølvdekorationer
- Stegespid, gafler, osv.

<u>Forklaring:</u> Elektriske lysbue- eller gnistdannelser kan opstå, hvilket kan beskadige ovnen.

2. OPVARM IKKE:
- Lufttætte eller vakuumlukkede flasker, glas, beholdere, f. eks. glas med babymad.
- Madvarer med skal/skind, f. eks. æg, nødder i skal, tomater

<u>Forklaring:</u> Forøgelse af trykket kan medføre eksplosion.
<u>Tip</u>: Fjern låg og prik hul i skind, poser osv.

3. TÆND IKKE for ovnen, når den er tom.
<u>Forklaring:</u> Ovnens vægge kan blive beskadiget.
<u>Tip</u>: Hav altid et glas vand stående inde i ovnen. Vandet vil absorbere mikrobølgerne, hvis du utilsigtet kommer til at tænde for ovnen, når den er tom.

4. TILDÆK IKKE ventilationsåbningerne på bagsiden med klude eller papir.
<u>Forklaring:</u> Kludene eller papiret kan antændes, når varm luft kommer ud fra ovnen.

5. BRUG ALTID grydelapper, når noget kogegrej tages ud af ovnen.
<u>Forklaring:</u> Noget kogegrej absorberer mikrobølger, og varme overføres altid fra maden til kogegrejet. Kogegrejet er derfor varmt.

6. RØR IKKE varmeelementerne eller ovnens indvendige vægge.
<u>Forklaring:</u> Disse vægge kan være varme nok til at brænde, selv efter at tilberedningen er afsluttet, og selv om de ikke ser ud til at kunne gøre det. Lad ikke brændbart materiale komme i kontakt med noget indvendigt område i ovnen. Lad først ovnen køle af.

7. For at mindske risikoen for brand i ovnen, skal du:
- Ikke opbevare brændbart materiale i ovnen.
- Fjerne ståltråd/-klemmer fra papir- eller plastikposer
- Ikke bruge mikrobølgeovnen til tørring af aviser
- Holde ovndøren lukket og slukke for ovnen eller trække stikket ud af kontakten, hvis du opdager røg

8. Vær særlig forsigtig, når du skal opvarme væsker og babymad.
- Lad **ALTID** maden stå i mindst 20 sekunder, efter at ovnen er slukket, så temperaturen i maden kan fordeles.
- Rør rundt under opvarmning, hvis det er nødvendigt, og ALTID efter opvarmning.
- Vær forsigtig, når du tager kogegrejet ud efter opvarmning. Du kan brænde dig, hvis kogegrejet er for varmt.

Sikkerhedsforskrifter (fortsat)

DK

- Der er risiko for forsinket voldsom kogning
- For at undgå forsinket voldsom kogning og eventuel skoldning, bør du sætte en plastikske eller en glaspind i drikkevarerne og røre rundt før, under og efter opvarmningen.
  Forklaring: Under opvarmning af væsker kan kogepunktet forsinkes. Dette betyder, at en voldsom kogning kan starte, efter at kogegrejet er taget ud af ovnen, og du så kan komme til at skolde dig.
- Følg i tilfælde af skoldning disse FØRSTEHJÆLPS-instruktioner:
  * Hold det skoldede område dyppet ned i koldt vand i mindst 10 minutter.
  * Læg en ren, tør forbinding.
  * Smør ikke creme, olie eller salve på.
- Fyld **ALDRIG** kogegrejet helt op og vælg kogegrej, der er bredere foroven end forneden, så væsken ikke koger over. Flasker med smalle halse kan også eksplodere, hvis de bliver for varme.
- Kontrollér **ALTID** temperaturen på babymad eller mælk, inden det gives til babyen.
- Opvarm **ALDRIG** en babys flaske med sutten på, da flasken kan eksplodere, hvis den bliver for varm.

9. Pas på, at elledningen ikke bliver beskadiget.
   - Dyp ikke elledningen eller stikket i vand og hold elledningen væk fra varme overflader.
   - Brug ikke denne ovn, hvis dens elledning eller stik er defekte.
10. Stå i en afstand på ca. 1 arms længde fra ovnen, når ovndøren åbnes.
    Forklaring: Den varme luft eller damp, der strømmer ud, kan medføre skoldning.
11. Hold ovnens indvendige sider rene.
    Forklaring: Madrester eller oliestænk, der har sat sig fast på ovnens vægge eller bundflade, kan forårsage skader i malingen og reducere ovnens effektivitet.
12. En “klikkende” lyd kan forekomme, når ovnen er i gang, specielt ved optøning.
    Forklaring: Når den elektriske varmeeffekt skifter, kan du eventuelt høre den lyd. Dette er helt normalt.
13. Hvis mikrobølgeovnen starter, medens den er tom, vil strømmen automatisk blive afbrudt af sikkerhedsmæssige grunde. Du kan bruge ovnen normalt igen, når du har ladet den stå i mindst 30 minutter.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

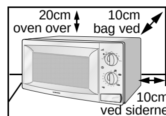
Under tilberedningen bør du kigge ind i ovnen regelmæssigt, når madvarerne varmes eller tilberedes i engangs-kogegrej af plastik, papir eller andre brændbare materialer.

VIGTIGT

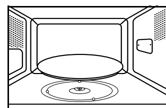
Mindre børn må **ALDRIG** bruge mikrobølgeovnen eller lege med den. De må heller ikke efterlades uden opsyn i nærheden af den, medens den er i brug. Genstande af interesse for børn bør ikke opbevares eller gemmes over ovnen.

Installering af mikrobølgeovnen

Stil ovnen på en jævn, vandret flade, der er kraftig nok til med sikkerhed at kunne bære ovnens vægt.



1. Når du installerer din ovn, skal du sørge for, at der er tilstrækkelig ventilation til ovnen. Der skal være mindst 10 cm (4 tommer) plads bag ved og på siderne af ovnen og 20 cm (8 tommer) oven over ovnen.



2. Fjern al den emballage, der findes inde i ovnen. Installér rulleringen og glaspladen.
   Kontrollér, at glaspladen kan rotere uhindret.
3. Denne mikrobølgeovn skal placeres, så stikket er tilgængeligt.



Blokér **aldrig** ventilationshullerne, da ovnen kan blive overophedet og automatisk slå fra. Den vil ikke kunne anvendes igen, før den er tilstrækkeligt afkølet.



For din egen sikkerheds skyld bør ledningen tilsluttes en 3-bens 230 Volt, 50Hz, AC- jordet stikkontakt. Hvis ovnens elledning blive beskadiget, skal den straks udskiftes med en specialledning. (I-SHENG SP022, KDK KKP4819D, EUROELECTRIC 3410, SAMILSP-106B, MOONSUNG EP-48E, HIGH PROJECT H.P 3). Kontakt den lokale forhandler, når den skal udskiftes. Elledning for ISRAEL er PENCON (ZD 16A), S/AFRICA APEX LEADS SA16 og NIGERIA, GHANA, KENYA og U.A.E er PENCOM (UD13A1).



Installér ikke mikrobølgeovnen i varme eller fugtige omgivelser, f. eks. i nærheden af almindelige ovne eller radiatorer. Ovnens specifikationer vedrørende eltilførsel skal respekteres, og de forlængerledninger, der anvendes, skal være af samme standard som den elledning, der blev leveret sammen med ovnen. Tør det indvendige af ovnen og ovndørens pakning af med en fugtig klud, før du tager din mikrobølgeovn i brug første gang.

Hvad du skal gøre, hvis du er i tvivl eller har problemer

Hvis du får nogle af nedennævnte problemer, prøv da følgende forslag til løsning af disse.

◆ Dette er helt normalt.
- Kondensvand inde i ovnen.
- Luftstrøm ved ovndøren og det ydre kabinet.
- Lys reflekterer ved ovndøren og det ydre kabinet.
- Damp slipper ud ved ovndøren eller ventilationshullerne.

◆ Mikrobølgeovnen starter ikke, når du drejer på **TIMER**-knappen.
- Er ovndøren lukket helt til?

◆ Maden er slet ikke blevet opvarmet
- Har du indstillet timeren korrekt?
- Er ovndøren lukket helt?
- Har du overbelastet det elektriske kredsløb og forårsaget, at en sikring er sprunget, eller at et relæ er slået fra?

◆ Maden har fået for meget eller for lidt varme
- Var tilberedningstiden for madtypen indstillet korrekt?
- Var den korrekte varmeeffekt valgt?

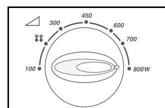
◆ Gnister og krakeleringer forekommer inde i ovnen (elektriske lysbuedannelser)
- Har du anvendt en skål med metaldekorationer?
- Har du efterladt en gaffel eller en anden metalgenstand inde i ovnen?
- Er aluminiumsfolien for tæt på ovnens indervægge?

◆ Ovnen forstyrrer radio- og TV-modtagelsen
- Ubetydelige forstyrrelser kan forekomme for TV- og radio-modtagelsen, når ovnen er tændt. Dette er helt normalt. For at undgå dette problem, bør ovnen installeres med en vis afstand til fjernsyn, radioer og antenner.

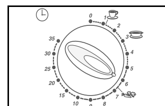
✉ Hvis de ovennævnte retningslinier ikke gør det muligt for dig at løse problemerne, kontakt da den lokale forhandler eller SAMSUNGs afdeling for service-efter-salg.

Tilberedning / Genopvarmning

Den følgende procedure forklarer, hvordan du skal tilberede eller genopvarme madvarer. Kontrollér ALTID dine indstillinger, inden du efterlader ovnen uden opsyn.
Anbring madvarerne midt på glaspladen. Luk ovndøren.



1. Indstil varmeeffekten til maksimum ved at dreje på **KONTROLKNAP TIL ÆNDRING AF VARMEEFFEKT VED TILBEREDNING**-knappen **(MAKSIMUM EFFEKT: 800 W)**



2. Indstil tiden ved at dreje på **TIMER**-knappen.
Resultat: Ovnlyset tændes, og drejetallerknen roterer.

 Tænd **aldrig** for mikrobølgeovnen, når den er tom.

 Du kan ændre varmeeffekten under tilberedningen ved at dreje på **KONTROLKNAP TIL ÆNDRING AF VARMEEFFEKT VED TILBEREDNING**-knappen.

Varmeeffekter

Du kan vælge mellem nedenstående varmeeffekter.

Varmeeffekt	Strømforbrug
HØJ	800 W
GENOPVARMNING	700 W
MEDIUM HØJ	600 W
MEDIUM	450 W
MEDIUM LOV	300 W
MANUEL OPTØNING(⁑)	180 W
LAV / SIMRE	100 W

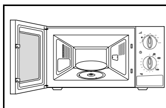
 Hvis du vælger en højere varmeeffekt, vil tilberedningstiden blive mindsket.

 Hvis du vælger en lavere varmeeffekt, vil tilberedningstiden blive øget.

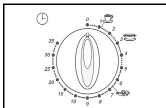
DK

Slukning af mikrobølgeovnen

Du kan stoppe tilberedningen når som helst for at kontrollere maden.

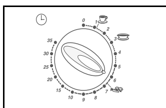


1. Sådan stoppes midlertidigt:
Åbn ovndøren.
Resultat: Tilberedningen stopper. For at fortsætte tilberedningen, skal ovndøren lukkes.



2. Hvis du vil afbryde tilberedningen helt, skal du:
Stille **TIMER**-knappen på "0".

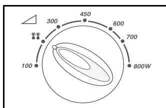
Justering af tilberedningstiden



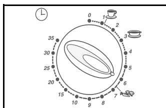
Du kan justere den resterende tilberedningstid ved at dreje på **TIMER**-knappen.

Manuel optøning af mad

Med optøningsfunktionen kan du optø kød, fjerkræ eller fisk.
Stil først de frosne madvarer midt på drejetallerknen, og luk ovndøren.



1. Drej knappen **KONTROLKNAP TIL ÆNDRING AF VARMEEFFEKT VED TILBEREDNING** til symbolet **manuel optøning** ().



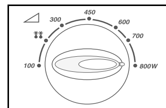
2. Drej på **TIMER**-knappen for at vælge den ønskede tid.
Resultat: Optøningen starter.



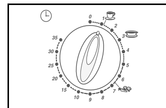
Du må kun anvende kogegrej, som er mikroovnfast.

Hurtig opvarmning

Stil først maden midt på drejetallerknen, og luk ovndøren.



1. Stil **KONTROLKNAP TIL ÆNDRING AF VARMEEFFEKT VED TILBEREDNING** på fuld effekt.



2. Drej på **TIMER**-knappen for at vælge hurtig opvarmning.
(drikkevarer, suppe/sauce eller færdigretter)



Du må kun bruge kogegrej, som er mikroovnfast.

Indstilling til hurtig opvarmning

Her er nogle tips og anvisninger, som bør følges, når du tilbereder eller opvarmer mad med funktionen hurtig opvarmning.

Symbol	Madtype	Portion	Tilberedningstid	Varmefordelingstid
	Drikkevarer	150 ml	1 min 10sek.	1-2 min.
	Suppe/sauce (afkølet)	200-250 ml	3 min	2-3 min.
	Færdigretter	300-350 g	6 min 40sek.	3 min.

Kogegrejsguide

For at kunne tilberede madvarer i mikrobølgeovnen skal mikrobølgerne have mulighed for at trænge ind i madvarerne, uden at blive reflekteret eller absorberet af det kogegrej, der anvendes.

Man skal derfor være omhyggelig, når man vælger kogegrej. Hvis kogegrejet er mærket som mikroovnfast, er du på den sikre side.

Den følgende tabel beskriver de forskellige typer kogegrej og indikerer, hvordan de bør anvendes i en mikrobølgeovn.

Kogegrej	Mikroovn-fast	Kommentarer
Aluminiumsfolie	✓ ✗	Kan anvendes i små stykker til at beskytte udsatte områder mod for kraftig opvarmning. Elektriske lysbuedannelser kan forekomme, hvis foliet er for tæt på ovnens vægge, eller hvis der anvendes for meget folie.
Stegeplade	✓	Forvarm ikke i mere end 8 minutter.
Porcelæn og stentøj	✓	Porcelæn, lervarer, glaseret stentøj og porcelæn er normalt velegnet, medmindre der er metalkant på.
Engangstallerkner af polyester/pap	✓	Nogle frosne retter er pakket i denne emballage.
Fastfood-emballage		
• Polystyrenkopper/ bakker	✓	Kan anvendes til opvarmning af madvarer. For meget varme kan dog medføre, at polystyrenet smelter.
• Papirposer eller avispapir	✗	Kan forårsage brand.
• Genbrugspapir eller metalklemmer	✗	Kan forårsage elektriske lysbuedannelser.
Glasvarer		
• Ildfaste serveringsfade	✓	Kan anvendes, medmindre der er metalkant på.
• Tyndt glas	✓	Kan anvendes til opvarmning af madvarer eller væsker. Skørt glas kan revne eller gå i stykker, hvis det opvarmes for hurtigt.
• Syltetøjsglas	✓	Låget skal tages af. Er kun egnet til at opvarmning af madvarer.
Metal		
• Skåle	✗	Kan medføre elektriske lysbuedannelser eller brand.
• Frostposer med ståltråd/-klemmer	✗	
Papir		
• Tallerkner, kopper, servietter og køkkenrulle	✓	Til korte tilberedningstider og opvarmning. Også til absorbering af overskydende fugtighed.
• Genbrugspapir	✗	Kan forårsage elektriske lysbuedannelser.
Plastik		
• Skåle	✓	Specielt hvis det er varmemodstandsdygtig termoplastik. Nogle andre typer plastik kan blive deformeret eller misfarvet ved høje temperaturer. Anvend ikke melaminplastik.
• Husholdningsfilm	✓	Kan bruges til at holde på fugtigheden. Bør ikke komme i kontakt med maden. Vær forsigtig, når filmen tages af, da varm damp vil strømme ud.
• Fryseposer	✓ ✗	Kun hvis de tåler kogning og ovnvarme. Bør ikke være lufttætte. Prik huller i med en gaffel, hvis det er nødvendigt.
Voks- eller fedttæt papir	✓	Kan bruges til at holde på fugtigheden og forhindre overstænkning.

✓ : Anbefalet
✓✗ : Vær forsigtig
✗ : Usikkert

Rengøring af mikrobølgeovnen

DK

Følgende af mikrobølgeovnens dele bør rengøres regelmæssigt for at forhindre, at fedtpletter og madrester sætter sig fast:

- ***Indvendige og udvendige flader***
- ***Ovndør og ovndørens pakninger***
- ***Glasplade og rullering***

☞ Sørg **ALTID** for at ovndørens pakninger er rene, og at ovndøren lukker helt tæt.

1. Rengør de udvendige overflader med en blød klud og varmt sæbevand. Skyl efter og aftør.

2. Fjern alle stænk og fedtpletter fra de indvendige flader og på rulleringen med en klud med sæbevand. Skyl efter og aftør.

3. For at løsne fastbrændte madrester og fjerne lugte: Stil en kop med fortyndet citronjuice på glaspladen og tænd for ovnen i 10 minutter ved maksimal varmeeffekt.

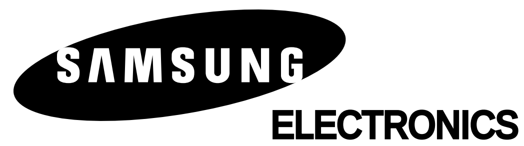
4. Vask glaspladen, når som helst det er nødvendigt; den kan vaskes i opvaskemaskinen.

☞ **SPILD IKKE** vand i ventilationshullerne. Anvend **ALDRIG** midler, der ridser, eller kemiske opløsningsmidler. Vær især omhyggelig, når ovndørens pakninger rengøres, så partikler ikke:
- Hober sig op
- Forhindrer ovndøren i at lukke helt tæt.

Tekniske specifikationer

SAMSUNG stræber hele tiden efter at udvikle sine produkter. Både de tekniske specifikationer og disse betjeningsvejledninger forbeholder vi os ret til at ændre uden forudgående varsel.

Model	**M1712N**
Strømkilde	230V ~ 50 Hz
Strømforbrug Mikrobølge	 1150 W
Varmeeffekt	100 W / 800 W (IEC-705)
Driftsfrekvens	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Kølemetode	Kølende blæsermotor
Mål (B x H x D) Ydermål Ovnrum	 489 x 275 x 365 mm 306 x 211 x 320 mm
Volumen	20 liter
Vægt Netto	 Ca. 12.5 kg


SAMSUNG
ELECTRONICS